

Second update on the progress of Translate for searching non-English-language literature

01/04/2020

Tatsuya Amano and Violeta Berdejo Espinola (University of Queensland)

Progress so far

We are very glad to communicate that on top of the 22 collaborators from the ten languages that we had already been working with (German, Japanese, Persian, Brazilian Portuguese, Spanish, Russian, simplified Chinese, Italian, Polish and traditional Chinese), there are now **17 more collaborators** on-board currently working for our Translate project. We are especially excited to announce that there are eight new collaborators working on **four new languages!** These are **French (27 journals identified), Turkish (38 papers identified from 27 journals), Arabic and Korean.** In total, there are 39 collaborators working against all odds to help us to widen the geographical coverage of the non-English literature, making the analysis as comprehensive as possible. We want to share our excitement and sincerely thank you for the willingness to collaborate on this very meaningful project for conservation science and beyond!

Positive response

We want to enormously thank all the people who reached out to us through Twitter, email or through colleagues in response to our request for the collection of additional information, such as study site coordinates and experimental designs. This information is currently being collected with the aim to test if non-English literature can fill gaps in the geographical coverage of English-language studies. Thankfully the collection of this additional information is mostly done in many languages, such as Russian, Spanish, and Japanese. This is a huge addition to the future paper as we will be able to address both spatial and species gaps in existing literature. Additionally, by assessing experimental designs of non-English literature we will be able to test the research quality of non-English studies.

Potential issue

While we are making a steady progress in almost every language even under these difficult times, we have also been facing **inaccessibility issues for some German-language journals**, from which we still need to extract some information. If you are able to help us with this, please do let us know.

Project timeline

We were hoping to complete the initial search stage within the next 1-2 months and then move on to the second stage, a deeper analysis of the collected information. However, due to the current global circumstances with the COVID-19 pandemic this date might be slightly delayed. We understand this is a stressful time and our health and safety is a priority; therefore, if it happens that you are currently unable to assist or need help moving forward please let us know and we will sort this out together.

Again, big thanks to everyone and stay safe!